

Segelflugkonferenz Conférence de Vol à Voile 2021

Willkommen - Bienvenue

Vertreter von Parteiorganisationen:

- Heidi Ammonn, Gemeindepräsidentin Windisch
- Isabelle Pecoraio, BAZL
- Patrick Hofer, QCM
- Markus Gygax, Präsident der Stiftung Pro Aero
- Alfred Ritter, Finanzchef der Stiftung Pro Aero
- Matthias Jauslin, Präsident AeCS
- Werner Neuhaus, Präsident AeCA
- René Dubs, AeCA, FSB
- Aurelio Vassalli, AeCA, FSB
- Yves Burkhardt, Generalsekretär AeCS
- Jürg Wyss, AeroRevue
- Urs Brühlmeier, Presse & Kommunikation SFVS

Ehrenmitglieder, Veteranen und Gäste:

- Emil Blumer, Hanspeter Gerber, Edi Inäbnit, Xaver Mäder, Bruna Lanfranchi, Werner Locher, Benno Lüthi, Reinhold Müller, Kurt Oswald, Gaby Rossier, Marco Schnyder, Matthias Wagner

SFK
Birrfeld
2021



Représentants des organisations partenaires:

- Heidi Ammonn, présidente de la municipalité Windisch
- Isabelle Pecoraio, OFAC
- Patrick Hofer, QCM
- Markus Gygax, président de la Fondation Pro Aéro
- Alfred Ritter, chef des finances de la Fondation Pro Aéro
- Matthias Jauslin, président de l'AéCS
- Werner Neuhaus, président de l'AéCA
- René Dubs, AéCA, FSB
- Aurelio Vassalli, AéCA, FSB
- Yves Burkhardt, secrétaire général de l'AéCS
- Jürg Wyss, AéroRevue
- Urs Brühlmeier, presse & communication FSVV

Membres d'honneur, veterans et invités:

- Emil Blumer, Hanspeter Gerber, Edi Inäbnit, Xaver Mäder, Bruna Lanfranchi, Werner Locher, Benno Lüthi, Reinhold Müller, Kurt Oswald, Gaby Rossier, Marco Schnyder, Matthias Wagner

Segelflugsport, Team, Erlebnis – Sport vélivole, équipe, expérience

Steigerung der Pilotenzahlen

Aus- und Weiterbildung unserer Fluglehrer und Piloten

Sicherstellen unserer Bedürfnisse, der benötigten Infrastruktur und des Flugmaterials

Aktive Förderung des Breiten- und Spitzensportes, Wettbewerbe

Augmenter le nombre de pilotes

Formation et post-formation de nos instructeurs de vol et de nos pilotes

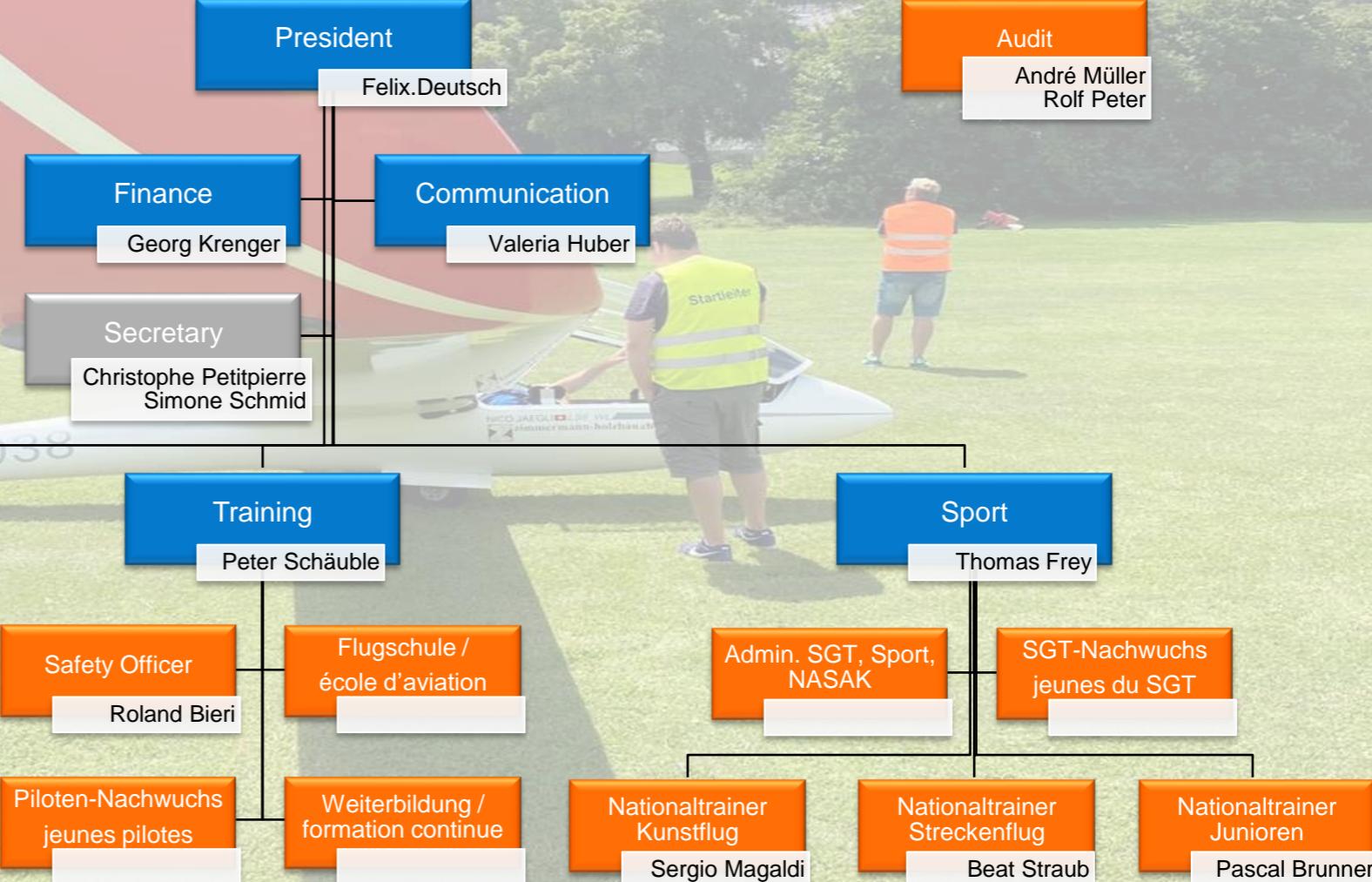
Assurer nos besoins, l'infrastructure nécessaire et le matériel de vol

Promotion active du sport amateur et d'élite, concours

Organisation SFVS/FSVV 2021

(6.3.2021)

Ressort
Domaine
Assistenz



In Gedenken - en mémoire

Aktive Mitglieder:

**Marcel Dünner, Mitglied der SG Cumulus
Mitglied des SGT und
ein Pilot und 3 Passagiere des Motor-
flugzeuges**

Andre Schön, Mitglied der SG Thun

Karl Kopp, Mitglied SG Bern

Jacques Masson, Mitglied GVVV Montricher

Membres actifs:

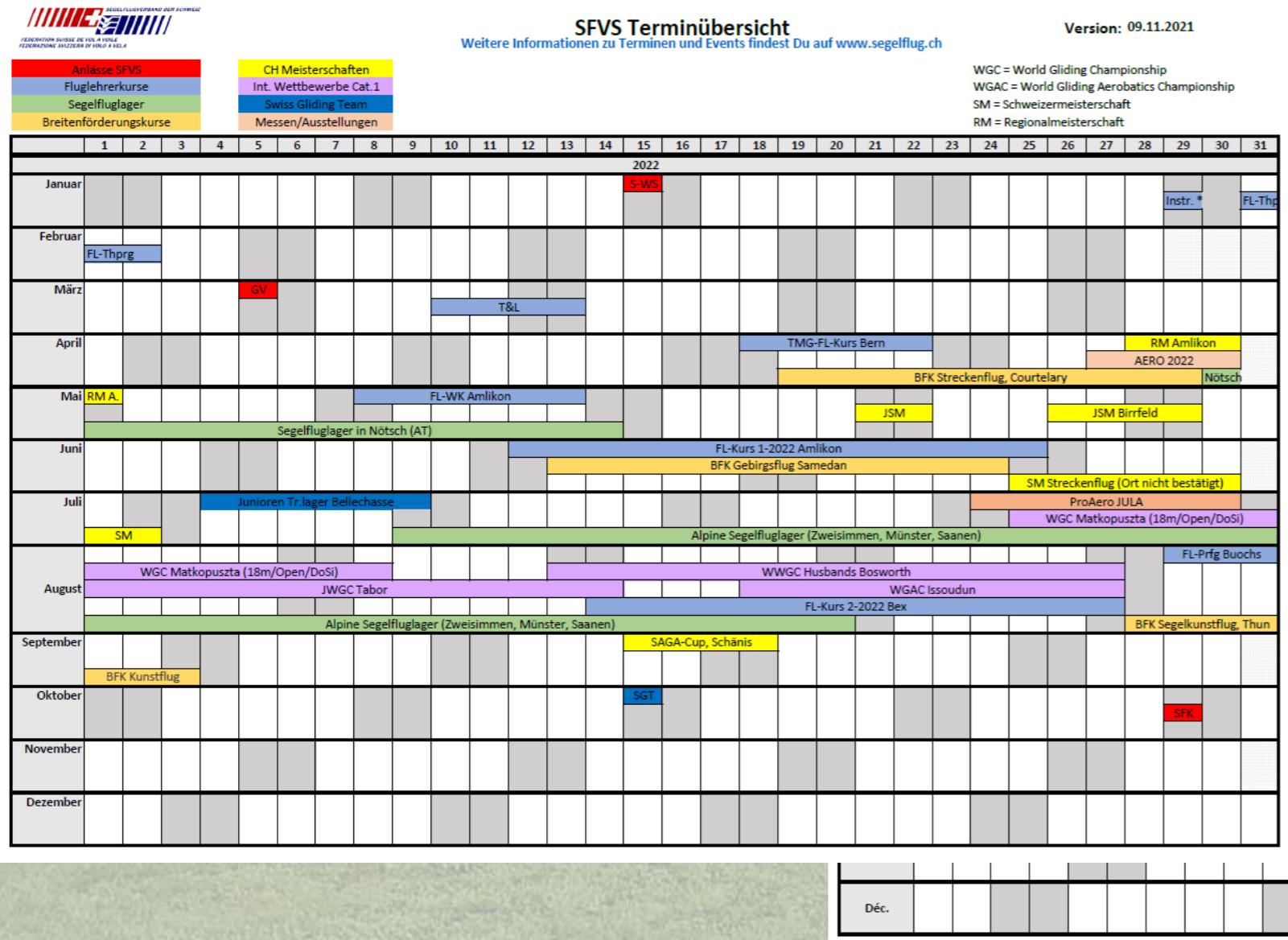
**Marcel Dünner, membre du GVV Cumulus
membre du SGT et
un pilote et 3 passagers d'un avion à moteur**

Andre Schön, membre du GVV Thoune

Karl Kopp, membre du GVV Berne

Jacques Masson, membre du GVVV Montricher

Agenda 2022 (<https://www.segelflug.ch/agenda/>)



Agenda de la FSVV

pour plus d'informations, consultez www.segelflug.ch

version: 09.11.2021

Suisse	Cat.1	am
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	SWS	Instr. * FL-ex.
2022	T&L	
		Cours de perfectionnement: vol de distance, Courteulary Nötsch
		Cours TMG-FL Berne CR Amlikon AERO 2022
		CSJ CSJ Birrfeld
		Cours FI- 1-2022 Amlikon CS (provisoire)
		Cours de perfectionnement: Introduction au vol de montagne, Samedan WGC Matkopuszta (18m/Open/DoSi) ProAero JULIA
		Camps alpin (Zweisimmen, Münster, Saanen) WWGC Husbands Bosworth WGAC Issoudun Cours FI 2-2022 Bex PET Ex. Buochs CP: voltige, Thoune CVW

Interne Kommunikation – Communication interne

- AeroRevue, nur noch 6 Ausgaben, Wegfall des gedruckten Segelflug-Bulletins
- Rücktritt Lucretia Hitz
- Internetseite SFVS
- Direct-Mailing an Funktionsträger und Mitglieder
- INSTAGRAM Kanal
- WeGlide
- AéroRevue, plus que 6 numéros, suppression du bulletin de vol à voile imprimé
- Démission de Lucretia Hitz
- Site web de la FSVV
- Mailing direct aux responsables et aux membres
- Canal INSTAGRAM
- WeGlide

Alle werden gebraucht – on a besoin de tout le monde!

Sicherheitskultur

- Aktiv mitarbeiten und sich bedingungslos beteiligen
- Verfahren schulen und trainieren
- Probleme ansprechen und lösen

FLARM

- Regelmässige Überprüfungen der Einbauten und Verifikation der Funktion. Keine falschen ID's !

Transponder

- Eingebaute Geräte sind zu nutzen
- Mode-S und ADS-B Signale sind für andere Luftraumbenutzer auszustrahlen

Lufträume

- Es gibt immer mehr Flugverkehr im U-Space
- Regeln sind einzuhalten
- Grössere Flüge benötigen Flugplanung

Culture de sécurité

- Collaborer activement et s'engager inconditionnellement
- Enseigner et entraîner les procédures
- Aborder et résoudre les problèmes

FLARM

- Contrôlez régulièrement les installations et vérifiez leur fonctionnement. Pas de fausses identités !

Transpondeur

- Les équipements installés doivent être utilisés
- Les signaux Mode-S et ADS-B doivent être émis pour les autres utilisateurs de l'espace aérien.

Espace aérien

- Il y a de plus en plus de trafic aérien dans l'U-Space.
- Les règles doivent être respectées
- Les vols importants nécessitent une planification de vol

Pilotennachwuchs – Relève des pilotes

- Imagewerbung
- Medienpräsenz
- Segelflugsport
- Team- und Breitensport
- Naturverbundenheit
- Vermitteln der gemeinsamen Erlebnisse, der Faszination
- Engagement zusammen mit Aero-Club, JULIA, regionale YES-Flugtage
- Direktansprache und Betreuung
- Ausbildungsunterstützung
- Publicité par l'image
- Présence dans les médias
- Sport vélivole
- Sport d'équipe et populaire
- Lien avec la nature
- Communiquer les expériences partagées, la fascination...
- Engagement avec l'Aéro-Club, JULIA, journées de vol YES régionales
- Contact direct et encadrement
- Soutien lors de la formation

Förderung der Jungpiloten - encouragement des jeunes pilotes



- Segelflugjuniorinnen und Segelflugjunioren, 17-25 Jahre

- 100er Club -> 100.-/Jahr
Herzlichen Dank an Petra Schneuwly

- Unterstützung durch Segelflug-Veteranen
Herzlichen Dank an Hanspeter Gerber

- Junioren Trainingslager vom 4. bis 10. Juli 2022 in Bellechasse

- Breitenförderungskurse
Alpen-, Strecken- und Kunstflug sowie für die Teilnahme an Wettbewerben

- Pilotes de planeurs juniors, 17-25 ans

- 100 Club -> 100.-/année
Un grand merci à Petra Schneuwly

- Soutien des vétérans du vol à voile
Un grand merci à Hanspeter Gerber

- Camp d'entraînement junior du 4 au 10 juillet 2022 à Bellechasse

- Cours de perfectionnement
vol en montagne, vol de distance,
voltige et pour la participation à des concours

100 Jahre Segelflug - 100 ans de vol à voile

- Der Aero-Club der Schweiz hat am 28. November 1921 beschlossen, den motorlosen Flug als neuen Sport aufzunehmen.
- Er führte vom 15. Februar bis zum 15. März 1922 einen internationalen motorlosen Flugwettbewerb für Anfänger in Gstaad durch.
- Die Piloten F. Chardon (Bern), J. Spalinger (Dübendorf), H. Schmid (Zürich), A. Cuendet (Thun) wurden von Willy Pelzner (Nürnberg) betreut.
- Auf selbstgebauten Hänge- und Sitzgleitern wurde 112 Flügen mit einer maximalen Flugdauer von 47 Sekunden absolviert.
- Le 28 novembre 1921, l'Aéro-Club de Suisse a décidé de faire du vol non-motorisé un nouveau sport.
- Il a organisé une compétition internationale de vol non-motorisé pour débutants à Gstaad du 15 février au 15 mars 1922.
- Les pilotes F. Chardon (Berne), J. Spalinger (Dübendorf), H. Schmid (Zurich), A. Cuendet (Thoune) étaient pris en charge par Willy Pelzner (Nuremberg).
- 112 vols avec une durée maximale de 47 secondes ont été effectués sur des planeurs avec ou sans siège de facture propre.

Auf Wiedersehen - a bientôt pour la saison 2022

- Danke für Ihre Unterstützung und Mitarbeit
- Nutzen sie die heutige Gelegenheit für Kontakte mit Kollegen und Ausstellern
- Bilden sie sich über den Winter weiter, schmieden sie gemeinsam Pläne
- Setzen sie sich Ziele für die neue Saison
- Starten sie gut ins neue Jahr
- Merci de votre soutien et de votre coopération
- Profitez aujourd'hui de nouer des contacts avec vos collègues et les exposants
- Mettez-vous à niveau pendant l'hiver, planifiez vos projets ensemble
- Fixez-vous des buts pour la saison à venir
- Commencer bien la nouvelle année
- Nächste SFK -> 29. Oktober 2022
- Prochaine CVV -> 29 octobre 2022